

ARTISTS / АРТИСТЫ



Troubadours / Трубадуры

31.08-10.09 - ANDRUS KURVITS
 11.09-16.09 - PRIIT PIHLAP
 17.09-03.10 - PETKO
 04.10-18.10 - TERRY GREY
 19.10-31.10 - TINO
 01.11-18.11 - MARK SULLIVAN
 19.11-23.11 - PRIIT PIHLAP
 24.11-29.11 - ANDRUS KURVITS
 30.11-14.12 - MITKO
 15.12-19.12 - IVAR KANNELMÄE
 20.12-05.01 - GEORGE YONKOV

Piano Bar artists / артисты

19.07-31.08 - SUBLIME
 01.09-27.09 - JAZZYBITION
 28.09-06.10 - ADAMS DUO
 07.10-14.10 - JAZZ FOR TWO
 15.10-30.10 - SALUVEER DUO
 31.10-09.11 - KAPPEL DUO
 10.11-20.11 - INGA KAARE DUO
 21.11-05.01 - SENTIMENTAL SWINGERS

Shows / Шоу-группы

01.09-30.11
DANCE FACTORY (Estonia / Эстония)
 Tallinn-Stockholm / Таллинн-Стокгольм:
„Passion and Power“, „Dance Fusion“, „Disco Fever“
 Stockholm-Tallinn / Стокгольм-Таллинн:
„Stage Masters“, „Jump'n'Jive“, „Power Moves“
 21.10-06.11 - Trampoline artist / Trampolin-akrobat
JONATHAN FARGAS (Spain / Испания)
 17.11-08.01 - Vocal group / Vokalgruppen
SOULMAKERS (South Africa / ЮАР)

Party bands / Ансамбли

23.08-07.09 - GET LUCKY
 08.09-21.09 - GRAVITY BAND
 22.09-04.10 - FRONT OF HOUSE
 05.10-19.10 - FUN & COOL BAND
 20.10-02.11 - WHY NOT
 03.11-14.11 - INDIGGA
 15.11-30.11 - ZODIAC
 01.12-14.12 - LUCY & PHILLIPS BAND
 15.12-11.01 - GEORGE MONTAGNER BAND



Let's Party

09.-10.09 Shanon + DJ Sven Arusoo
 16.-17.09 DJ Ale
 23.-24.09 DJ Kermo Hert
 30.09-01.10 DJ Sticky Bomb + Cover Band
 07.-08.10 DJ Vaido Pannel
 14.-15.10 DJ Mike Kang
 21.-22.10 Jüri Pootsmann + DJ Andres Puusepp
 28.-29.10 DJ Ale
 04.-05.11 Ott Lepland Band + DJ Andres Aljaste
 11.-12.11 DJ Mike Kang
 18.-19.11 DJ Andres Puusepp & Andres Aljaste
 25.-26.11 DJ Adam Linder + Smalare än Thord
 02.-03.12 Koit Toome + DJ Vaido Pannel
 09.-10.12 DJ Ale
 16.-17.12 **HIRMO FAKTOR /**
Kristjan Hirmo & Kert Klaus



M/S VICTORIA I



CRUISE PROGRAM

ПРОГРАММА КРУИЗА



TAX FREE OFFERS! ПРЕДЛОЖЕНИЯ ТАКС-ФРИ!



make your mix

Toblerone Crispy Coconut, Gold, White
 3 x 360 g

13,80 EUR
 128 SEK

20,70 EUR 193 SEK



Boss The Scent For Her
 EdP 50ml

59,90 EUR
 557 SEK



Diesel Bad
 EdT 50ml

44,90 EUR
 418 SEK



Carolina Herrera Good Girl
 EdP 50ml

64,90 EUR
 604 SEK



St Ursula Sommelier Select Pinot Grigio Riesling Cuvee

75cl 12,5%
 7,90 EUR
 73 SEK



Saint Seine Grenache-Syrah

75cl 12,5%
 7,90 EUR
 73 SEK



Cava Heretat El Padruell Brut

75cl 11,5%
 8,50 EUR
 79 SEK



Pannier Brut Selection

75cl 12%
 27,90 EUR
 259 SEK



NEW

Jack Daniel's Tennessee Fire

35% 100cl
 32,90 EUR
 306 SEK



Ratu Dark Rum 5 YO

40% 70cl
 49,90 EUR
 464 SEK



NEW

Sheep Dip Vatted Malt

40% 70cl
 42,90 EUR
 399 SEK

Alcohol may be harmful to your health! Внимание! Продукт содержит алкоголь. Алкоголь вреден для Вашего здоровья!
 Offers valid till 30.11.2016 or until out of stock. We reserve rights to make changes.
 Предложения действительны до 30.11.2016 или до отсутствия товара в наличии.
 Мы оставляем за собой право вносить изменения.

Cruise program: Tallinn → Stockholm

ESTONIAN TIME

16:45	VISIT TO THE CAPTAINS BRIDGE (in Swedish). Tickets sale and sign up until 13:00 at Information on deck 6. Maximum group size: 15 people. Age limit: 6 or above.	
18:00	Departure from Tallinn	
04:50 - 05:00	M/S Victoria I stops in Mariehamn	
11:15	Arrival in Stockholm	
07:00 - 23:00	Kids area	CHILDREN'S PLAYROOM (deck 7)
18:00	WINE TASTING or DEGUSTATIONS COCKTAIL DEGUSTATIONS	TAX FREE SHOP (deck 6)
18:30	Evergeen music from live artists	PIANO BAR (deck 7)
	Live music from the TROUBADOUR MUSIC GAME with Cruise Manager	KING'S PUB (deck 7)
21:30	KARAOKE	
00:00 - ...		
18:30	Workshop: trampoline artist (21.10-06.11)	STARLIGHT CABARET (deck 6, 7)
19:00	LET'S DANCE! - Dance workshops	
20:00	Party band starts	
20:45	Presentation on the city of Stockholm (in Estonian)	
21:00	Presentation of tonight's program Trampoline artist JONATHAN FARGAS (21.10-06.11) Concert show: SOULMAKERS (17.11-08.01)	
22:00	Party band continues SHOWTIME! - „Passion and Power“	
23:00	Party band continues SHOWTIME! - „Dance Fusion“	
23:15	CELEBRATIONS*	
00:00	Party band continues SHOWTIME! - „Disco Fever“	
00:15 - 01:45	Party band continues	
	LOTTERY DRAW every Saturday before celebrations in the Starlight Palace! Winners have to be present. Tickets on sale at 18:00 at the information desk (deck 6). Ticket price 50 SEK/5 EUR.	
00:00 - 05:00	DJ plays the best hits of all time	DISCOTHEQUE ALUMINIUM (deck 7)



Cruise program: Stockholm → Tallinn

ESTONIAN TIME

17:30	VISIT TO THE CAPTAINS BRIDGE (in Estonian). Tickets sale and sign up until 13:00 at Information on deck 6. Maximum group size: 15 people. Age limit: 6 or above.	
18:30	Departure from Stockholm	
00:50 - 01:00	M/S Victoria I stops in Mariehamn	
10:00	Arrival in Tallinn. From 09:11 at 10:45	
07:00 - 23:00	Kids area	CHILDREN'S PLAYROOM (deck 7)
18:45	WINE TASTING or DEGUSTATIONS	TAX FREE SHOP (deck 6)
	Evergeen music from live artists	PIANO BAR (deck 7)
	Live music from the TROUBADOUR MUSIC GAME with Cruise Manager	KING'S PUB (deck 7)
21:30	KARAOKE	
00:00 - ...		
18:30	Workshop: trampoline artist (21.10-06.11)	STARLIGHT CABARET (deck 6, 7)
19:00	LET'S DANCE! - Dance workshops	
20:00	Party band starts	
20:45	Presentation on the city of Tallinn (in Swedish)	
21:00	Presentation of tonight's program Trampoline artist JONATHAN FARGAS (21.10-06.11) Concert show: SOULMAKERS (17.11-08.01)	
	Party band continues SHOWTIME! - „Stage Masters“	
22:00	Party band continues SHOWTIME! - „Jump'n'Jive“	
23:00	CELEBRATIONS*	
23:15	Party band continues SHOWTIME! - „Power Moves“	
00:00	Party band continues	
00:15 - 01:45	Party band continues	
	LOTTERY DRAW every Saturday before celebrations in the Starlight Palace! Winners have to be present. Tickets on sale at 18:30 at the information desk (deck 6). Ticket price 50 SEK/5 EUR.	
00:00 - 05:00	DJ plays the best hits of all time	DISCOTHEQUE ALUMINIUM (deck 7)

The Entertainment program is in Estonian time. Swedish time is one hour less than Estonian time.
* Congratulations can be registered at Information Desk until 22:00
Tallink reserves the right to make changes in the program and the opening hours.

Программа круиза: Таллинн → Стокгольм

ПО ЭСТОНСКОМУ ВРЕМЕНИ

16:45	ПОСЕЩЕНИЕ КАПИТАНСКОГО МОСТИКА (на шведском языке). Продажа билетов и предварительная регистрация в инфопункте на палубе 6 до 13:00. Группы не более 15 посетителей старше 6 лет.	
18:00	Отправление из Таллинна	
04:50 - 05:00	M/S Victoria I делает остановку в Мариехамне	
11:15	Прибытие в Стокгольм	
07:00 - 23:00	Детская Игровая Комната	CHILDREN'S PLAYROOM (палуба 7)
18:00	ДЕГУСТАЦИЯ ВИН или ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТОВ	МАГАЗИН TAX FREE (палуба 6)
18:30	ПРЕЗЕНТАЦИЯ КОКТЕЙЛЕЙ	
	Настроение создает живая музыка	PIANO BAR (палуба 7)
	Живая музыка от ТРУБАДУРА МУЗЫКАЛЬНАЯ ИГРА - проводят руководитель круиза	KING'S PUB (палуба 7)
21:30	KARAOKE	
00:00 - ...		
18:30	Мастер-класс акробата на батуте (21.10-06.11)	STARLIGHT CABARET (палуба 6, 7)
19:00	LET'S DANCE! - Танцевальный мастер-класс	
20:00	Ансамбль начинает	
20:45	Знакомство с городом: Стокгольм (на Эстонском языке)	
21:00	Знакомство с вечерней программой Шоу акробата на батуте: JONATHAN FARGAS (21.10-06.11) Шоу-концерт: SOULMAKERS (17.11-08.01)	
	Ансамбль продолжает программу SHOWTIME! - „Passion and Power“	
22:00	Ансамбль продолжает программу SHOWTIME! - „Dance Fusion“	
23:00	ПОЗДРАВЛЕНИЯ*	
23:15	Ансамбль продолжает программу SHOWTIME! - „Disco Fever“	
00:00	Ансамбль продолжает программу	
00:15 - 01:45	Ансамбль продолжает программу	
	Каждую субботу на борту судна проводится ЛОТЕРЕЯ! Розыгрыш – перед поздравлений с днём рождения в шоу-баре Starlight Palace. Победитель должен присутствовать на месте. Лотерейные билеты продаёт ведущий круиза у судовой информации (палуба 6) в 18:00. Цена лотерейного билета 50 SEK или 5 EUR.	
00:00 - 05:00	Диджей крутит лучшие хиты всех времён	DISCO ALUMINIUM (палуба 7)

*Закажите поздравление до 22:00 в инфопункте на палубе 6. Программа приведена по восточно-европейскому (эстонскому) времени. Разница во времени между Швецией и Эстонией составляет минус один час. Tallink оставляет за собой право вносить изменения в программу без предварительного уведомления.

Программа круиза: Стокгольм → Таллинн

ПО ЭСТОНСКОМУ ВРЕМЕНИ

17:30	ПОСЕЩЕНИЕ КАПИТАНСКОГО МОСТИКА (на Эстонском языке). Продажа билетов и предварительная регистрация в инфопункте на палубе 6 до 13:00. Группы не более 15 посетителей старше 6 лет.	
18:30	Отправление из Стокгольма	
00:50 - 01:00	M/S Victoria I делает остановку в Мариехамне	
10:00	Прибытие в Таллинн. Начиная с 09:11. - в 10:45	
07:00 - 23:00	Детская Игровая Комната	CHILDREN'S PLAYROOM (палуба 7)
18:45	ДЕГУСТАЦИЯ ВИН или ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТОВ	МАГАЗИН TAX FREE (палуба 6)
	Настроение создает живая музыка	PIANO BAR (палуба 7)
	Живая музыка от ТРУБАДУРА МУЗЫКАЛЬНАЯ ИГРА - проводят руководитель круиза	KING'S PUB (палуба 7)
21:30	KARAOKE	
00:00 - ...		
18:30	Мастер-класс акробата на батуте (21.10-06.11)	STARLIGHT CABARET (палуба 6, 7)
19:00	LET'S DANCE! - Танцевальный мастер-класс	
20:00	Ансамбль начинает	
20:45	Знакомство с городом: Таллинн (на шведском языке)	
21:00	Знакомство с вечерней программой Шоу акробата на батуте: JONATHAN FARGAS (21.10-06.11) Шоу-концерт: SOULMAKERS (17.11-08.01)	
	Ансамбль продолжает программу SHOWTIME! - „Stage Masters“	
22:00	Ансамбль продолжает программу SHOWTIME! - „Jump'n'Jive“	
23:00	ПОЗДРАВЛЕНИЯ*	
23:15	Ансамбль продолжает программу SHOWTIME! - „Power Moves“	
00:00	Ансамбль продолжает программу	
00:15 - 01:45	Ансамбль продолжает программу	
	Каждую субботу на борту судна проводится ЛОТЕРЕЯ! Розыгрыш – перед поздравлений с днём рождения в шоу-баре Starlight Palace. Победитель должен присутствовать на месте. Лотерейные билеты продаёт ведущий круиза у судовой информации (палуба 6) в 18:30. Цена лотерейного билета 50 SEK или 5 EUR.	
00:00 - 05:00	Диджей крутит лучшие хиты всех времён	DISCO ALUMINIUM (палуба 7)



Restaurants / Рестораны

DECK ПАЛУБА		TAL-STO Estonian time / по Эстонскому времени	STO-TAL Эстонскому времени
7	Buffet Tallink Breakfast / завтрак	1) 17:30 2) 20:30 07:30-11:15	1) 18:00 2) 21:00 07:00-10:30
7	Piazza à la carte Special Breakfast / Особый завтрак	18:00-24:00 07:30-11:15	18:30-24:00 07:00-10:30
7	Gourmet Victoria	18:00-24:00	18:30-24:00
7	Café Bellman	16:00-22:30 08:00-11:45	16:30-22:30 08:00-10:30
6	Fast Food	24h (closed / закрытый 11:30-12:30)	24h (closed / закрытый 12:30-13:30)



Экскурсия по Стокгольму

Предлагаем Вам обзорную экскурсию по Стокгольму с русскоговорящим гидом

- Продолжительность экскурсии – 3 часа (2 часа – на автобусе, 1 час – пешком)
- После того, как Вы проедете по самым интересным местам Стокгольма, увидите его достопримечательности, полюбуетесь с улицы Фьелльгатан панорамой города, автобус доставит Вас в центральную часть Стокгольма.
- Билеты могут быть куплены в информации корабля.



Visit Tallinn!

Join the Tallink guided tour in Tallinn!

The sightseeing takes 2 hours and includes ca 1 hour of walking on foot in the Old Town of Tallinn. Tickets are available at the information desk of the ship.

PAF casinos / Казино PAF

DECK / ПАЛУБА 6

(Estonian time / по Эстонскому времени)

TAL-STO	19:00-02:30
STO-TAL	19:00-02:30

At the stern of the ship in the Starlight Cabaret Show Bar you will find PAF slot machines on deck 7 and a live dealer casino on deck 6 where you can play roulette and Black Jack.



В располагающемся в кормовой части судна шоу-баре Starlight Cabaret на 7-ой палубе находятся игровые автоматы PAF и на 6-ой палубе казино с дилерами, в котором можно поиграть в рулетку и блэкджек.



Sauna / Сауна

On the ship's deck 9, you will find the sauna centre and Hera beauty salon. Price of using the sauna for one adult is 5 € (includes sauna, bath towel, lockable sauna locker and use of a hot tub). Discounts for children!

На 9 палубе судна имеется спа-комплекс и салон красоты Hera. Стоимость посещения спа-комплекса для взрослого 5 € (включает в себя пользование баней, банной простыней, запираемым на замок шкафчиком и джакузи). Для детей скидки!

DECK / ПАЛУБА 9

(Estonian time / по Эстонскому времени)

TAL-STO	15:30-23:00; 09:00-11:15
STO-TAL	16:00-23:00; 08:00-10:00

